



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция
об изменении климата

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2003/3
31 March 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Восемнадцатая сессия

Бонн, 4-13 июня 2003 года

Пункт 9 b) предварительной повестки дня

**ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ СОВЕЩАНИЙ**

**ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ В СВЯЗИ С ПРОВЕДЕНИЕМ
ПЕРВОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ В
КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

Записка Исполнительного секретаря

Резюме

Настоящая записка подготовлена в помощь Сторонам при рассмотрении ими организационных мероприятий в связи с проведением первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС 1). В качестве основы при ее составлении послужили соображения, высказанные Сторонами на семнадцатой сессии Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) и в ходе проведенных секретариатом последующих консультаций.

Предложения об организационных мероприятиях для КС/СС 1 основаны на той посылке, что Протокол вступит в силу в сроки, позволяющие **приурочить созыв КС/СС 1 к девятой сессии Конференции Сторон (КС 9)**, которую намечено провести в Милане (Италия) 1-12 декабря 2003 года. В записку включены возможные элементы предварительной повестки дня КС/СС 1; предложения по организации работы КС 9, КС/СС 1 и их вспомогательных органов; предложения по срокам и организации сегмента высокого уровня; и предложения о применении действующего проекта правил процедуры КС.

ВОО предлагается рассмотреть эти предложения и дать секретариату ориентировку в отношении организационных мероприятий по проведению КС/СС 1. Кроме того, ВОО, возможно, пожелает подготовить рекомендации для девятой сессии КС и первой сессии КС/СС по вопросу об организации этих сессий.

СОДЕРЖАНИЕ

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	3
	A. Мандат	1	3
	B. Круг вопросов, рассматриваемых в записке	2	3
	C. Меры, которые могут быть приняты Вспомогательным органом по осуществлению	3 - 4	3
II.	ИНФОРМАЦИОННАЯ СПРАВКА	5 - 6	4
III.	ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН И ПЕРВАЯ СЕССИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА	7 - 37	4
	A. Общий обзор	7 - 9	4
	B. Возможные элементы предварительных повесток дня	10 - 12	6
	C. Организационные вопросы	13 - 26	7
	D. Правила процедуры	27	10
	E. Должностные лица	28 - 32	10
	F. Участие	33 - 34	12

Приложения

I.	Девятая сессия Конференции Сторон: возможные элементы предварительной повестки дня	13
II.	Первая сессия Конференции Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола: возможные элементы предварительной повестки дня	16
III.	Предварительный общий обзор сессионного периода: сценарий I	20
IV.	Предварительный общий обзор сессионного периода: сценарий II	21

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. В пункте 6 статьи 13 Киотского протокола предусматривается, что секретариат созывает первую сессию Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон (КС/СС 1), одновременно с первой сессией Конференции Сторон (КС), которую запланировано провести после вступления в силу Протокола. Хотя неизвестно, когда Протокол вступит в силу, планирование предстоящих мероприятий осуществляется исходя из той посылки, что КС/СС 1 может быть приурочена к девятой сессии КС (КС 9), которую намечено провести в Милане (Италия) 1-12 декабря 2003 года.

B. Круг вопросов, рассматриваемых в записке

2. В **разделе II** настоящей записки приводится информационная справка о дискуссии, состоявшейся на семнадцатой сессии Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО 17). В **разделе III** содержится информация об организационных мероприятиях в связи с проведением КС 9, КС/СС 1 и сессий их соответствующих вспомогательных органов, включая **общий обзор**, возможные элементы **предварительной повестки дня** и информацию об **организации работы**. В нем также содержится информация о применении действующего проекта правил процедуры КС, о выборах должностных лиц и участии Сторон. В **отдельном документе** рассматривается вопрос об организационных мероприятиях для КС 9 на тот случай, если Протокол не вступит в силу в сроки, позволяющие приурочить созыв КС/СС 1 к проведению КС 9¹.

C. Меры, которые могут быть приняты Вспомогательным органом по осуществлению

3. ВОО предлагается дать секретариату **ориентировку** в отношении:

- a) возможных элементов предварительных повесток дня КС 9 и КС/СС 1;
- b) организации работы КС 9 и КС/СС 1, в том числе сессий вспомогательных органов Конвенции и, в случае необходимости, вспомогательных органов Протокола;

¹ FCCC/SBI/2003/2.

с) сроков проведения и организационных мероприятий для сегментов высокого уровня.

4. Кроме того, ВОО, возможно, пожелает подготовить с учетом вышеприведенных соображений **рекомендации** для девятой сессии КС и первой сессии КС/СС относительно организации работы сессий, в том числе о действующем проекте правил процедуры КС.

II. ИНФОРМАЦИОННАЯ СПРАВКА

5. На своих шестнадцатой и семнадцатой сессиях ВОО рассмотрел организационные мероприятия в связи с проведением КС/СС 1². В документе, который был подготовлен секретариатом для обсуждения на ВОО 17, рассматривается ряд процедурных и организационных вопросов. **Общая направленность дискуссий** на ВОО 17 состояла в следующем:

а) сессии КС и КС/СС 1 следует созывать отдельно в рамках одного и того же сессионного периода;

б) для КС и КС/СС 1 следует готовить отдельные повестки дня;

с) органы Конвенции и Протокола могут выносить общие для них вопросы на совместные заседания, но каждый из них будет, при необходимости, самостоятельно рассматривать и принимать решения по этим вопросам.

6. Стороны не смогли прийти к окончательному согласию по тексту, и ВОО постановил продолжить обсуждение этого вопроса на своей восемнадцатой сессии на основе **проекта текста**³.

III. ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН И ПЕРВАЯ СЕССИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА

A. Общий обзор

7. С учетом дискуссий, состоявшихся на ВОО 17, и результатов проведенных секретариатом дальнейших консультаций им были подготовлены новые предложения об организационных мероприятиях в связи с КС/СС 1. В качестве исходной при этом была

² Документ FCCC/SBI/2002/4 по ВОО 16, и документ FCCC/SBI/2002/12 по ВОО 17.

³ Документ FCCC/SBI/2002/17, пункты 45-46 и приложение I.

взята та посылка, что сессии КС и КС/СС и их соответствующих вспомогательных органов следует проводить **раздельно и самостоятельно, как в юридическом, так и в процедурном отношении**. Из этого вытекает, что в сессионный период с 1 по 12 декабря 2003 года могут быть проведены отдельные сессии:

- КС;
- КС/СС;
- ВОО Конвенции;
- ВОО Киотского протокола;
- Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) Конвенции;
- ВОКНТА Киотского протокола.

8. С тем чтобы придать работе эффективный и продуктивный характер:

a) она могла бы быть организована так, чтобы вопросы, фигурирующие в повестке дня органов и Конвенции, и Протокола, рассматривались без большого разрыва по времени, например на **следующих одно за другим заседаниях в рамках одного и того же отрезка времени**;

b) по решению обоих органов могли бы проводиться совместные **заседания** КС 9 и КС/СС 1 и их соответствующих вспомогательных органов для обсуждения общих для них вопросов;

c) по решению обоих органов в ходе **сегментов высокого уровня** могли бы проводиться совместные заседания с целью заслушивания заявлений;

d) при проведении заседаний КС/СС 1 в целях повышения процедурной гибкости и экономии времени, необходимого для реорганизации зала заседаний, применялась бы **рассадка, установленная для КС 9**. Стороны Протокола, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о пригодности этой рассадки и для торжественных мероприятий;

e) будет предусмотрена возможность проведения в течение сессионного периода **одновременно двух заседаний**, причем на официальных заседаниях будет обеспечен устный перевод в полном объеме.

9. Опытом проведения КС/СС 1 можно было бы воспользоваться при определении и адаптации организационного обеспечения следующих сессий.

В. Возможные элементы предварительных повесток дня

10. В правиле 9 действующего проекта правил процедуры КС предусматривается, что "по согласованию с Председателем секретариат составляет предварительную повестку дня каждой сессии"⁴. Перечень возможных элементов предварительной повестки дня как КС 9, так и КС/СС 1 был подготовлен секретариатом по итогам консультаций с членами Президиума.

11. **Перечень возможных элементов предварительной повестки дня КС 9** приводится ниже, в приложении I. Этот перечень идентичен приведенному в приложении I к документу FCCC/SBI/2003/2 за исключением следующего:

а) пункт 7 "Подготовка к проведению первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола". Если КС/СС 1 будет проводиться одновременно с КС 9, то этот пункт повестки дня рассматриваться КС уже не будет;

б) пункт 8 "Доклад Исполнительного совета механизма чистого развития"; данный пункт в настоящее время фигурирует в перечне возможных элементов повестки дня КС/СС 1.

12. **Перечень возможных элементов предварительной повестки дня КС/СС 1** приводится ниже, в приложении II. В него включены вопросы, оговоренные в Протоколе, а также вопросы, предусмотренные Буэнос-Айресским планом действий⁵ и другими решениями КС. К их числу относятся:

а) утверждение проектов решений, вынесенных на КС/СС 1 Конференцией Сторон⁶. Работа по многим вопросам была завершена на КС 7 в Марракеше и на КС 8 в Нью-Дели (Пункт 3 повестки дня);

⁴ FCCC/CP/1996/2.

⁵ См. решение 8/CP.4.

⁶ См. решения 11/CP.7, 15/CP.7, 16/CP.7, 17/CP.7, 18/CP.7, 19/CP.7, 20/CP.7, 21/CP.7, 22/CP.7, 23/CP.7, изложенные в документе FCCC/CP/2001/13, Add.1-3, и решения 21/CP.8, 22/CP.8, 23/CP.8 и 24/CP.8, изложенные в документе FCCC/CP/2002/7, Add.2.

b) вопросы, находившиеся на рассмотрении восемнадцатых сессий вспомогательных органов Конвенции, по которым потребуется принятие решений КС/СС 1 (Пункт 4 повестки дня). Если на этих восемнадцатых сессиях рассмотрение этих вопросов не будет завершено, то оставшиеся нерешенными вопросы могут быть вынесены на КС/СС, которая могла бы передать их на рассмотрение вспомогательных органов Киотского протокола в ходе сессионного периода КС/СС 1;

c) утверждение процедур и механизмов, связанных с соблюдением, во исполнение Киотского протокола⁷; учреждение и выборы членов Комитета по соблюдению и Комитета по надзору за соблюдением статьи 6; а также рассмотрение доклада Исполнительного совета механизма чистого развития (МЧР) и при необходимости выборы новых членов Исполнительного совета МЧР (Пункт 4 повестки дня).

С. Организационные вопросы

13. КС/СС 1 станет важной вехой в развитии политического процесса в сфере изменения климата. Сторонам Протокола представится неординарная возможность отметить это историческое событие в ходе встреч на высоком уровне и посредством принятия решений, обеспечивающих рамки для выполнения Протокола. Ниже изложены два предлагаемых сценария организации сессионного периода. Основное различие между этими двумя сценариями касается сроков проведения встреч на высоком уровне.

1. Общий обзор работы сессии - сценарий I

14. Предварительный общий обзор этого сценария приводится ниже, в приложении III.

Пленарные заседания КС и КС/СС

15. **Посвященные открытию заседания** КС 9 и КС/СС 1 состоятся в понедельник, 1 декабря. Заседание КС откроется в 10 час. 00 мин. и будет посвящено рассмотрению пункта 1 и некоторых процедурных подпунктов пункта 2 предварительной повестки дня, включая выборы Председателя и утверждение повестки дня. Открытие КС 9 поручено Председателю КС 8, который будет председательствовать на КС 9 до момента избрания Председателя сессии (см. пункт 31 ниже).

⁷

См. решение 24/CP.7.

16. КС/СС 1 откроется сразу после закрытия заседания КС 9, посвященного его открытию. На заседании КС/СС будут рассмотрены пункт 1 и некоторые процедурные подпункты пункта 2 предварительной повестки дня. КС/СС может также приступить к рассмотрению пункта 3 и утвердить решения, представленные Конференцией Сторон. Председательствовать на КС/СС 1 будет выбранный Председатель КС 9, если только не возникнет необходимость в избрании замещающего его должностного лица из числа представителей Сторон Протокола.

17. КС и КС/СС могут по мере необходимости созывать пленарные заседания для ознакомления с ходом работы вспомогательных органов и рассмотрения других пунктов повестки дня. На этих заседаниях могут заслушиваться выступления руководителей органов и программ Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и родственных организаций, а также представителей неправительственных организаций.

18. **Заключительные заседания КС/СС 1 и КС 9** будут созваны одно за другим во второй половине дня в пятницу, 12 декабря, с целью принятия решений и завершения работы сессий.

Сессии вспомогательных органов

19. **Девятнадцатые сессии вспомогательных органов Конвенции** будут созваны по окончании пленарных заседаний КС 9, посвященных открытию; заседания будут проводиться параллельно. ВОО и ВОКНТА будут заседать до вторника, 9 декабря, стремясь к завершению работы по максимально возможному числу вопросов, достигнутые результаты будут представлены КС.

20. **Первые сессии вспомогательных органов Протокола** будут созваны одновременно с девятнадцатыми сессиями вспомогательных органов Конвенции. Вспомогательные органы Протокола будут стремиться к завершению работы по максимально возможному числу вопросов; и достигнутые результаты будут представлены КС/СС. При необходимости КС/СС может дать рекомендации относительно функций и работы вспомогательных органов в соответствии со статьей 15 Протокола и решениями КС⁸.

⁸ См. решения 6/CP.1 и 13/CP.3.

Встречи на высоком уровне

21. Встречи на высоком уровне с участием министров и других руководителей делегаций будут созваны в среду, 10 декабря. За церемонией открытия последуют краткие политические выступления министров и других руководителей делегаций; встречи продолжатся до конца дня в четверг, 11 декабря. Встречи могут проводиться совместно или раздельно, в зависимости от решения, принимаемого и КС, и КС/СС. В случае раздельного проведения встреч Стороны, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о том, в каком порядке их следует созывать, т.е. будет ли сегмент высокого уровня по Протоколу предшествовать сегменту высокого уровня по Конвенции или наоборот.

22. В случае проведения объединенного сегмента высокого уровня будет составлен **единый список ораторов** без различий между Сторонами Конвенции и Протокола. В случае проведения раздельных сегментов высокого уровня по соображениям регламента представителям стран придется **ограничиться одним выступлением**.

2. Общий обзор работы сессии - сценарий II

23. Приблизительный общий обзор этого сценария приводится ниже, в приложении IV.

Пленарные заседания КС и КС/СС

24. **Заседания, посвященные открытию и закрытию**, а также другие заседания КС 9 и КС/СС 1 будут проводиться в порядке, установленном в пунктах 15-18 выше.

Сегмент высокого уровня

25. Сегменты высокого уровня будут созваны сразу после посвященных открытию заседаний КС 9 и КС/СС 1. Церемония открытия состоится во второй половине дня в понедельник, 1 декабря. Заседания продолжатся до вторника, 2 декабря. Они будут проводиться в порядке, установленном в пунктах 21-22 выше.

Сессии вспомогательных органов

26. Девятнадцатые сессии вспомогательных органов Конвенции и, в случае необходимости, первые сессии вспомогательных органов Протокола будут созваны после завершения сегментов высокого уровня. Вспомогательные органы будут заседать со среды, 3 декабря, до четверга, 11 декабря. Эти сессии будут проводиться в порядке, оговоренном в пунктах 19-20 выше.

Д. Правила процедуры

27. В пункте 5 статьи 13 Киотского протокола предусматривается, что правила процедуры КС применяются *mutates mutandis* согласно Протоколу, за исключением тех случаев, когда КС/СС может на основе консенсуса принять иное решение. На ВОО 17 Стороны высказались за то, чтобы действующий проект правил процедуры КС применялся *mutates mutandis* и в отношении КС/СС⁹, за исключением проекта правила 42. При этом они также сочли целесообразным, чтобы применительно к КС/СС:

- а) при применении проекта правил 22-26 **срок полномочий** любого должностного лица, избранного Сторонами Протокола из их числа в порядке замены, истекал тогда же, когда и срок полномочий замещаемого должностного лица;
- б) при применении проекта правил 17-21 **полномочия**, которыми Стороны Протокола наделяют своих представителей, действовали в отношении их участия в сессиях и КС, и КС/СС. Это касается полномочий на участие, голосование и исполнение обязанностей должностных лиц КС и КС/СС, а также вспомогательных органов и любых создаваемых сессионных органов. Президиум представит в установленном порядке на утверждение КС и КС/СС единый доклад о проверке полномочий;
- с) при применении проекта правил 6 и 7 была предусмотрена единая процедура для принятия решения о **допуске организаций-наблюдателей** на сессии КС и сессии КС/СС, причем такое решение будет приниматься КС, если КС/СС не постановит иного. Организации, допущенные к участию в качестве наблюдателей в предшествующих сессиях КС, будут допущены и на КС/СС 1.

Е. Должностные лица

28. Правило 22 действующего проекта правил процедуры КС гласит: "В начале первого заседания каждой очередной сессии из числа представителей присутствующих на сессии Сторон избираются Председатель, семь заместителей Председателя, председатели вспомогательных органов, учрежденных в соответствии со статьями 9 и 10 Конвенции, и докладчик. Они образуют Президиум сессии. Каждая из пяти региональных групп должна быть представлена в Президиуме двумя членами, и один член Президиума должен представлять малые островные развивающиеся государства. Должности Председателя и докладчика обычно заполняются на основе ротации между пятью региональными

⁹ FCCC/SBI/2002/17, приложение I.

группами". Далее в этом правиле говорится: "Ни одно должностное лицо не может являться членом Президиума более чем два однолетних срока". Кроме того, в правиле 27 предусматривается: "Каждый вспомогательный орган избирает своего заместителя Председателя и докладчика".

29. Пункт 3 статьи 13 Протокола гласит: "Когда Конференция Сторон действует в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, любой член Президиума Конференции Сторон, представляющий Сторону Конвенции, которая в данный момент не является Стороной настоящего Протокола, замещается дополнительным членом, избираемым Сторонами настоящего Протокола из их числа". Далее пункт 3 статьи 15 Протокола предусматривает: "Когда вспомогательные органы, учрежденные в соответствии со статьями 9 и 10 Конвенции, выполняют свои функции в отношении вопросов, касающихся настоящего Протокола, любой член бюро вспомогательных органов, представляющий Сторону Конвенции, которая в данный момент не является Стороной настоящего Протокола, замещается дополнительным членом, который избирается Сторонами настоящего Протокола из их числа".

30. Необходимо будет провести консультации для определения должностных лиц Президиума и, при необходимости, любых замещающих должностных лиц из числа представителей Сторон Протокола, а также должностных лиц вспомогательных органов. **Неофициальные консультации** о назначении должностных лиц Президиума начнутся в ходе восемнадцатых сессий вспомогательных органов. Будут предприняты консультации и по вопросу о том, какая региональная группа будет исполнять на КС 9 и КС/СС 1 председательские функции.

31. На первом пленарном заседании Председатель КС 8 поставит вопрос об избрании Председателя КС 9 (см. выше, пункт 15). Председатель КС 9 будет действовать и в качестве Председателя КС/СС 1, если только не возникнет необходимости избрать замещающее его должностное лицо из числа представителей Сторон Протокола.

32. Председатель предложит девятой сессии КС избрать должностных лиц Президиума и, при необходимости, предложит первой сессии КС/СС избрать в состав Президиума замещающих должностных лиц из числа представителей Сторон Протокола. Выборы состоятся в начале сессий, при условии что будут завершены консультации по вопросу о назначениях в состав Президиума. Если потребуются дополнительные консультации, выборы могут быть перенесены, а действующие председатели вспомогательных органов продолжат исполнять свои обязанности до избрания их преемников и/или замещающих их лиц.

Ф. Участие

Уведомление и участие

33. Правило 5 действующего проекта правил процедуры КС гласит: "Секретариат уведомляет все Стороны о сроках и месте проведения сессий не позднее чем за два месяца до ее проведения". Официальное уведомление о проведении КС/СС 1 вместе с ее предварительной повесткой дня рассылается всем Сторонам после получения депозитарием установленного количества документов о ратификации, принятии, одобрении или присоединении к Протоколу в соответствии со статьей 25 Протокола. Секретариат обеспечивает уведомление Сторон через их национальные координационные центры, дипломатические представительства в Германии, постоянные представительства в Женеве и другие дипломатические миссии.

Финансовая поддержка участия

34. Как и на предыдущих сессиях КС, при наличии финансовых ресурсов секретариат надеется обеспечить финансирование участия в сессиях всех имеющих на то право Сторон. Если не произойдет значительного притока взносов в Целевой фонд для поддержки участия в процессе РКИКООН, окажется невозможным увеличить число тех, кто получает финансовую помощь на цели участия. Остается надеяться на поступление средств в объеме, достаточном для финансирования участия представителей всех имеющих на то право Сторон в работе КС 9 и КС/СС 1.

Приложение I

Девятая сессия Конференции Сторон:
возможные элементы предварительной повестки дня¹

1. Открытие сессии:
 - a) заявление Председателя восьмой сессии Конференции;
 - b) выборы Председателя девятой сессии Конференции;
 - c) заявление Председателя;
 - d) приветственные выступления;
 - e) заявление Исполнительного секретаря.
2. Организационные вопросы:
 - a) положение в области ратификации Конвенции;
 - b) принятие правил процедуры;
 - c) утверждение повестки дня;
 - d) выборы других должностных лиц помимо Председателя;
 - e) допуск организаций в качестве наблюдателей;
 - f) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
 - g) сроки и место проведения десятой сессии Конференции Сторон;
 - h) расписание совещаний органов Конвенции на 2004-2008 годы;

¹ В этом перечне перечислены возможные элементы предварительной повестки дня КС 9 для того случая, если Киотский протокол вступит в силу и КС/СС 1 будет проведена одновременно с КС 9.

- i) утверждение доклада о проверке полномочий.
- 3. Доклады вспомогательных органов и вытекающие из них решения и выводы:
 - a) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
 - b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению.
- 4. Рассмотрение выполнения обязательств по Конвенции и других ее положений:
 - a) финансовый механизм:
 - i) доклад Глобального экологического фонда;
 - ii) финансирование согласно Конвенции;
 - iii) дополнительные директивы;
 - b) национальные сообщения:
 - i) национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
 - ii) кадастры выбросов парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
 - iii) национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
 - c) укрепление потенциала;
 - d) разработка и передача технологий;
 - e) землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство;
 - f) осуществление пункта 8 статьи 4 Конвенции;
 - g) вопросы, касающиеся наименее развитых стран.

5. Второе рассмотрение адекватности пункта 2 а) и b) статьи 4 Конвенции².
6. Просьба группы стран Центральной Азии и Кавказа, Албании и Республики Молдова в отношении их статуса согласно Конвенции.
7. Административные и финансовые вопросы:
 - a) промежуточные итоги финансовой деятельности за двухгодичный период 2002-2003 годов;
 - b) бюджет по программам на двухгодичный период 2004-2005 годов;
8. Сегмент высокого уровня.
9. Прочее.
10. Завершение работы сессии:
 - a) утверждение доклада Конференции Сторон о работе ее девятой сессии;
 - b) закрытие сессии.

² После того как КС на своей пятой сессии не смогла прийти к каким-либо выводам по данному вопросу (FCCC/CP/1999/6, пункт 18) и в соответствии с правилом 10 с) и правилом 16 действующего проекта правил процедуры, пункт, озаглавленный "Второе рассмотрение адекватности пункта 2 а) и b) статьи 4 Конвенции", включался в предварительную повестку дня шестой и седьмой сессий. Данный пункт сопровождался сноской, отражающей сделанное на пятой сессии Группой 77 и Китаем предложение изменить формулировку данного пункта следующим образом: "Рассмотрение адекватности осуществления пункта 2 а) и b) статьи 4 Конвенции". На своей восьмой сессии КС постановила включить данный пункт в предварительную повестку дня своей девятой сессии, сопроводив его соответствующей пояснительной сноской (FCCC/CP/2002/7, пункты 24-25).

Приложение II

**Первая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон
Киотского протокола: возможные элементы предварительной повестки дня**

1. Открытие сессии:
 - a) заявление Председателя;
 - b) приветственные выступления;
 - c) заявление Исполнительного секретаря.
2. Организационные вопросы:
 - a) положение в области ратификации Киотского протокола;
 - b) применение правил процедуры Конференции Сторон;
 - c) утверждение повестки дня;
 - d) выборы замещающих должностных лиц;
 - e) допуск организаций в качестве наблюдателей;
 - f) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
 - g) сроки и место проведения второй сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;
 - h) расписание совещаний органов Протокола на 2004-2008 годы;
 - i) утверждение доклада о проверке полномочий.
3. Принятие решений, переданных Конференцией Сторон на рассмотрение первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.
4. Деятельность, требующая принятия решений первой сессией Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола:

- a) финансовый механизм: финансирование согласно Киотскому протоколу;
- b) вопросы, касающиеся статей 5, 7 и 8 Киотского протокола;
- c) укрепление потенциала;
- d) землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство;
- e) "надлежащая практика", касающаяся политики и практических мер, в Сторонах, включенных в приложение I к Конвенции;
- f) вопросы, касающиеся пункта 3 статьи 2¹ и пункта 14 статьи 3 Киотского протокола;
- g) вопросы, касающиеся механизмов во исполнение статей 6, 12 и 17 Киотского протокола:
 - i) выполнение статьи 6 Киотского протокола, включая выборы членов Комитета по надзору за соблюдением статьи 6;
 - ii) доклад Исполнительного совета механизма чистого развития, включая выборы членов;
 - iii) определения и условия для включения деятельности в области облесения и лесовозобновления согласно статье 12 Киотского протокола в течение первого периода действия обязательств;

¹ По просьбе Саудовской Аравии в предварительную повестку дня восьмой сессии КС был включен пункт, озаглавленный "Вопросы, касающиеся пункта 3 статьи 2 Киотского протокола". После того как КС на своей восьмой сессии не смогла прийти к каким-либо выводам по данному вопросу, на ней было принято решение включить данный пункт в предварительную повестку дня ее девятой сессии, сопроводив ее соответствующей пояснительной сноской (FCCC/CP/2002/7, пункты 24-25). Поскольку этот вопрос касается Киотского протокола, он включен в перечень возможных элементов предварительной повестки дня первой сессии КС/СС.

- h) процедуры и механизмы соблюдения согласно Киотскому протоколу:
 - i) утверждение процедур и механизмов соблюдения согласно Киотскому протоколу;
 - ii) выборы членов Комитета по соблюдению.
- 5. Доклады вспомогательных органов Киотского протокола и вытекающие из них решения и выводы:
 - a) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
 - b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению.
- 6. Сегмент высокого уровня.
- 7. Прочее:
 - a) предложение Канады о принятии решения по порядку учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола в отношении экспорта более чистых видов энергии².

² По просьбе Канады этот пункт был включен в предварительную повестку дня восьмой сессии КС. После того как КС на своей восьмой сессии не смогла прийти к каким-либо выводам по данному вопросу, ею было принято решение включить этот пункт в предварительную повестку дня своей девятой сессии, сопроводив его соответствующей пояснительной запиской (см. FCCC/CP/2002/7, пункты 24-25). Поскольку этот вопрос касается Киотского протокола, он был включен в перечень возможных элементов предварительной повестки дня первой сессии КС/СС.

8. Завершение работы сессии:

- a) утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон, о работе ее первой сессии;
- b) закрытие сессии.

Приложение III

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОБЩИЙ ОБЗОР СЕССИОННОГО ПЕРИОДА

СЦЕНАРИЙ I

	Понедельник 1 декабря		Вторник 2 декабря	Среда 3 декабря	Четверг 4 декабря	Пятница 5 декабря	Суббота 6 декабря
Первая половина дня	Открытие КС 9		Девятнадцатые сессии вспомогательных органов Конвенции Первые сессии вспомогательных органов Протокола				
	Открытие КС/СС 1						
Вторая половина дня	ВОО _{РК} 19	ВОКНТА _{РК} 19				Пленарное заседание КС/СС 1	
Вечер	ВОО _{КП} 1	ВОКНТА _{КП} 1				Пленарное заседание КС 9	
	Понедельник 8 декабря		Вторник 9 декабря	Среда 10 декабря	Четверг 11 декабря	Пятница 12 декабря	Суббота 13 декабря
Первая половина дня	Девятнадцатые сессии вспомогательных органов Конвенции Первые сессии вспомогательных органов Протокола			Церемония открытия сегмента высокого уровня	Продолжение сегмента высокого уровня	Заккрытие КС/СС 1	
Вторая половина дня				Сегмент высокого уровня по Протоколу			
Вечер				Сегмент высокого уровня по Конвенции			

Приложение IV

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОБЩИЙ ОБЗОР СЕССИОННОГО ПЕРИОДА

СЦЕНАРИЙ II

	Понедельник 1 декабря	Вторник 2 декабря	Среда 3 декабря	Четверг 4 декабря	Пятница 5 декабря	Суббота 6 декабря
Первая половина дня	Открытие КС 9 Открытие КС/СС 1	Продолжение сегмента высокого уровня	Девятнадцатые сессии вспомогательных органов Конвенции Первые сессии вспомогательных органов Протокола			
Вторая половина дня	Церемония открытия сегмента высокого уровня					
Вечер	Сегмент высокого уровня по Протоколу Сегмент высокого уровня по Конвенции				Пленарное заседание КС/СС 1 Пленарное заседание КС 9	
	Понедельник 8 декабря	Вторник 9 декабря	Среда 10 декабря	Четверг 11 декабря	Пятница 12 декабря	Суббота 13 декабря
Первая половина дня	Девятнадцатые сессии вспомогательных органов Конвенции Первые сессии вспомогательных органов Протокола				Заккрытие КС/СС 1	
Вторая половина дня					Заккрытие КС 9	
Вечер						
